



Users Manual

Gebruiksaanleitung

Manuale di istruzioni

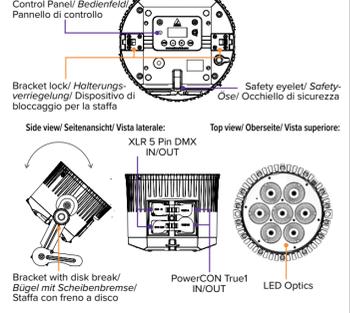
English
Deutsch
Italiano
Español
Français
Português

ORDER CODE: AX9
MANUAL VERSION: 11
DATE OF ISSUE: 08/23/2021

CONTENTS / LIEFERUMFANG / VOLUME DI FORNITURA

- 1. AX9 PowerPAR (AX9) with Bracket (AX9-ST1)
- 2. Flood Filter (32) (AX9-FF)
- 3. Elliptical Wallfish Filter (17 x 46) (AX9-WFF)
- 4. Users Manual / Gebruiksaanleitung / Manuale di istruzioni

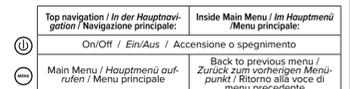
PRODUCT OVERVIEW / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA PRODOTTI



USAGE / BEDIENUNG / IMPIEGO

1. Integrated control panel / Integriertes Systemmenü / Menu di sistema integrato

Use the menu buttons to navigate through the main menu. Settings for color adjustment and brightness / runtime are directly accessible by two symbol buttons.



2. More control options / Weitere Steuerungsmöglichkeiten / Altre opzioni di controllo

On/Off, Static Colors, Preprogrammed Effects, Ein/Aus, statische Farben, vorprogrammierte Effekte, On/Off, Colori statici, Colori programmati

3. Switching On/Off / Ein-/Ausstellen / Accensione o spegnimento



4. Connect BT/USB / BTB verbinden / Collegare BTB

To connect your BT/USB with the AsterApp, first connect a Bluetooth Bridge (BTB). It forwards the AsterApp signal to paired lights. You may use an AsterBox as BTB or choose a light with built-in BTB. Use AX9, NYX Bulb, PixelBlick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

5. Charging / Laden / Ricarica

While the power cable is connected, the display shows the charging status. Charge immediately when the battery is empty. Do not store the unit when the battery is empty. Charging time is approximately 5 hours.

6. Kickstand / Kippständer / Cavalletto

Press the button, the kickstand will jump out. Adjust the kickstand while holding the button pressed. Rotate the kickstand for fine-tuning.

7. Filter options / Filteroptionen / Opzioni di filtro

Use the power cable with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Connect AsterBox as BTB / AsterBox as BTB verbinden / Collegare l'AsterBox come BTB

Please power on the AsterBox. Connect the AsterBox directly from the AsterApp main menu by following the instructions below. Bitte schalten Sie die AsterBox ein. Verbinden Sie die AsterBox direkt aus dem Hauptmenü der AsterApp, indem Sie den dortigen Anweisungen folgen.

Connect light as BTB / Lampe als BTB verbinden / Collegare una luce come BTB

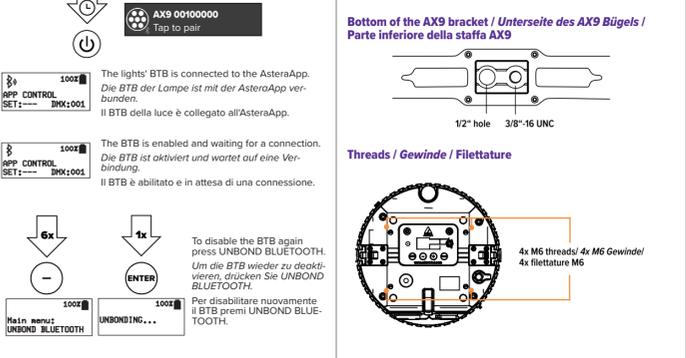
Please note: This ONLY works for Aster lights with built-in Bluetooth. For all other Aster lights, please use an AsterBox as BTB. Bitte beachten Sie: Dies funktioniert NUR für Aster Lampen mit integriertem Bluetooth. Für alle anderen Aster Lampen verwenden Sie bitte eine AsterBox als BTB.



Please power on the light. Hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Then press OK in the AsterApp. The light which is connected as BTB shows a small Bluetooth icon in the display.

Bitte schalten Sie die Lampe ein. Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe blau blinkt. Drücken Sie dann in der AsterApp OK. Die als BTB verbundene Lampe zeigt im Display ein kleines Bluetooth-Symbol.

Mounting options AX9 bracket / Montageoptionen des AX9 Bügels / Opzioni di montaggio staffa AX9



5. Pair with lights / Lampen paaren / Coppia con le luci

Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsterApp. Then press Schalten das Licht ein. Halten Sie dann den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht blau blinkt. Gehen Sie in der AsterApp zum Dialog „Mit Lichtern koppeln“. Drücken Sie dann OK.

6. Linking to a CRMX transmitter / Lampe mit CRMX Sender verbinden / Collegare con il trasmettitore CRMX

1. AX9 2. AX9 3. AX9

7. Reset / Zurücksetzen / Reset

RESET per resettare il CRMX e scollegare il Bluetooth. Imposta „Input Select“ su „AUTO“. RESET „um CRMX und Bluetooth zu entkoppeln. Stellt „Eingangswahl“ auf „AUTO“ um.

8. Charging / Laden / Ricarica

While the power cable is connected, the display shows the charging status. Charge immediately when the battery is empty. Do not store the unit when the battery is empty. Charging time is approximately 5 hours.

9. Kickstand / Kippständer / Cavalletto

Press the button, the kickstand will jump out. Adjust the kickstand while holding the button pressed. Rotate the kickstand for fine-tuning.

10. Bracket / Bügel / Staffa

Removable/Abnehmbar/Rimovibile. Push the bracket-lock sliders inward to remove the bracket. Drücken Sie die Verriegelungsschieber nach innen, um den Bügel zu entfernen.

11. Kickstand / Kippständer / Cavalletto

Press the button, the kickstand will jump out. Adjust the kickstand while holding the button pressed. Rotate the kickstand for fine-tuning.

12. Filter options / Filteroptionen / Opzioni di filtro

Use the power cable with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

13. Kickstand / Kippständer / Cavalletto

Press the button, the kickstand will jump out. Adjust the kickstand while holding the button pressed. Rotate the kickstand for fine-tuning.

14. Filter options / Filteroptionen / Opzioni di filtro

Use the power cable with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

--- English ---

INTRODUCTION / INTENDEDO USE

The AX9 from ASTERA is a LED spotlight for professional use in the event and film business. The AX9 is designed for direct or indirect illumination of objects or scenarios. Due to its built-in battery it can be quickly set up in places where traditional lights cannot be mounted easily. Like the ASTERA Tubes, the AX9 has a 3/8" UNC thread at the bottom offers excellent color and light values. The AX9 generates white or colored light and the color temperature can be adjusted in many ways. The AX9 can be controlled via the AsterApp or with wired DMX or wireless CRMX. The device can also be controlled by the integrated display or by infrared remote control. Thanks to its built-in Bluetooth it can be used as a Bluetooth bridge (BTB).

| Order Code | AX9 |
|-------------------------------------|--|
| LED Engine | Titan LED Engine |
| Colors | RGBMint/Amber |
| Total LED Power | 105W |
| LED Power Draw | 70W |
| Light output – 2700K, 3200K, 5500K* | 2497 lm / 3008 lm / 2891 lm |
| Emitance @2m – 2700K, 3200K, 5500K* | 9700 lx / 9900 lx / 9600 lx |
| CR(RA)/TLCI 3200-6500K* | >96 |
| Beam Angle | 1° |
| Stroke | 0 - 15"zh |
| Pixel | 1 |
| Battery Lifetime | 70 % after 300 cycles |
| Battery Runtime | up to 20 hours |
| Charging Time (nominal) | 5 hours |
| Input Voltage | 100-240VAC, 50/60Hz, 2.3A/15VAC, **11A/230VAC, 10W |
| Windup DMX | Yes |
| CRMX Receiver | Built in |
| Bluetooth/Bridge BTB | Built in |
| Wireless Frequencies | CRMX 2.4GHz, UHF, Bluetooth, WiFi |
| Range (m/yds) | 300 / 330 (3/3.3 Bluetooth) |
| Housing Material | Aluminium |
| IP Rating | IP65 |
| Ambient Temperature (°C/°F) | 0° - 40° / 32° - 104° |
| Weight (kg/lbs) | 5.66 / 12.5 |
| Dimensions (mm/inches) | 175 x 222 x 256 / 6.9 x 8.7 x 10.1 |

RF CHARACTERISTICS

| Wireless Modules | Modulation | ERP (Transmitter) | Channel Count |
|---------------------------------|------------|-------------------|---------------|
| EU: UHF*(863-870MHz) | FHSS | <25mW | 47 |
| USA: UHF (917-922.20MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| USA: UHF (922.30-927.50MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| SGP: UHF (920.50-924.50MHz) | FHSS | <25mW | 41 |
| KOR: UHF (917.9-921.5MHz) | FHSS | <25mW | 10 |
| RUS: UHF (868.75-869.12MHz) | FHSS | <25mW | 6 |
| JPN: UHF (922.80-926.40MHz) | FHSS | <25mW | 19 |
| CRMX (2402-2480MHz) | FHSS | 10mW (BLE) | 40 |
| Bluetooth 5.0 LE (2402-2480MHz) | FHSS, OFDM | 10mW (BLE) | 13 |
| WiFi (2412-2472MHz) | DSSS, OFDM | 100mW | 13 |

REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung: In das Gehäuse des Geräts eindringende Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen und die Elektronik beschädigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

FEHLERBEHEBUNG

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|--|---|
| Die Lampe schaltet nicht ein | Akku ist leer | Verbinden Sie die Lampe mit dem Ladegerät und versuchen es erneut. |
| Die Lampe schaltet ein und die Displayanzeige im Gehäuse zeigt aber nach kurzer Anzeige des Ladestatus wird die Lampe wieder nicht dargestellt. | Die Lampe befindet sich im RESET/STAND-BY Modus (STAND-BY) | Ist auf Farbe Schwarz eingestellt oder arbeitet im DMX-Modus und empfängt kein entsprechendes Ansteuersignal. Es empfiehlt sich, zwischen verschiedenen Setups der Lampe durchzuwechseln. |
| Die Lampe arbeitet nicht korrekt - gewöhnliche Farben oder Effekte werden nicht dargestellt. | Die Lampe arbeitet möglicherweise in einem vordefinierten oder nicht definierten Betriebsmodus | Es empfiehlt sich, zwischen verschiedenen Setups einen Reset durchzuführen |
| Das Ladegerät ist angeschlossen, aber die Lampe löst nicht. | Der Akku ist vollständig aufgeladen oder das Gerät ist heiß | Die Lampe beginnt den Ladeprozess nur, wenn die Temperatur des Akkus 5°C oder weniger beträgt. Schalten Sie die Lampe aus und lassen sie abkühlen. Der Ladeprozess startet bei ausreichend niedriger Temperatur |

ENTSORGUNG

Die Lampe enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll. Stellen Sie eine Entsorgung gemäß der lokalen Vorschriften sicher, um eine Verunreinigung der Umwelt auszuschließen. Die Verpackung ist wiederverwendbar und kann entsorgt werden.

KONFORMITÄTSEKLÄRUNG

Hiermit erklärt die ASTERA LED Technology GmbH, dass der Typ der Funkanlage... (text continues with technical details)

--- Deutsch ---

EINFÜHRUNG / BESTIMMUNGSMÄSSIGER GEBRAUCH

Der AX9 von ASTERA ist ein LED-Strahler für den professionellen Einsatz im Event- und Filmbereich. Der AX9 ist für die direkte oder indirekte Beleuchtung von Objekten oder Szenarien konzipiert. Dank des eingebauten Akkus ist er schnell aufzubauen und kann auch an Stellen eingesetzt werden, an denen herkömmliche Lichter nicht montiert werden können. Wie die ASTERA Tubes verfügt auch der AX9 über die Titan LED-Engine und bietet hervorragende Farb- und Lichtwerte. Der AX9 erzeugt weißes oder farbiges Licht und die Farbtemperatur lässt sich in vielerlei Hinsicht einstellen. Das Gerät kann über das AsterApp oder über ein Kabel mit DMX oder drahtlos mit CRMX gesteuert werden. Das Gerät kann auch über ein integriertes Display oder über eine Infrarot-Fernbedienung gesteuert werden. Dank integriertem Bluetooth kann es als Bluetooth Bridge (BTB) verwendet werden.

TRUBLESHOOTING

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|--|
| Die Lampe tut nichts | Die Batterie mag nicht geladen sein | Connect to the AC and try again |
| The future turns on and the display is on, but the LEDs do not emit light | The future could be set to BLU/CK, OUT mode | Set to display block color and is operating in DMX mode and does not receive a valid signal. It's good practice to set a RESET SETTINGS |
| The future is not working in normal operation, it does not display the color or effect chosen | The future may be in a previous setting | It's good practice to do a RESET SETTINGS between setups |
| The power cable is connected but the future is not charging | The battery may be fully charged | The future will only be charging when its battery has a charge. Turn the future off and let it cool down, once cool enough, it will start charging |

DISPOSAL

- The light contains a lithium ion battery.
- Do not throw the unit into the garbage at the end of its lifetime.
- Make sure to dispose of according to your local ordinances and/or regulations, to avoid polluting the environment.
- The packaging is recyclable and can be disposed.

MANUFACTURER DECLARATION

Hereby, ASTERA LED Technology GmbH declares that the type of the equipment AX9 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://astera-led.com/AX9>

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass im Falle einer Weigerung dieses Warnung oder Verkauf die Anleitung an den Benutzer ausgehändigt wird. Lesen Sie den Sicherheitsratschlag, wenn Sie die Lampe hängend über Kopf montieren.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in hoher Umgebungstemperatur oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Das verursacht Fehlfunktionen oder Beschädigungen am Gerät.
- Verwenden Sie immer ein geeignetes Sicherheitsnetz, wenn Sie die Lampe hängend über Kopf montieren.
- Befolgen Sie immer die örtlichen Sicherheitsanforderungen.
- Vermeiden Sie Stöße und Stürze, das kann zu Feuer oder Verletzungen führen.
- Laden Sie den Akku nicht, wenn er vollständig entladen ist. Laden Sie den Akku sofort nach Entladung wieder auf.
- Laden Sie alle Lampen vor dem Einlegen vollständig auf. Invollständig geladene Akkus verlieren an Kapazität und Haltbarkeit.
- Laden Sie den Akku alle 6 Monate vollständig auf, wenn die Lampe nicht verwendet werden soll.
- Der Akku darf nur durch ein Original Ersatzteil des Herstellers (ASTERA) ersetzt werden.
- Die Ladung der Batterie bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 35°C.

EIGENSCHAFTEN FUNKFREQUENZEN

| Wireless Modules | Modulation | ERP (Transmitter) | Channel Count |
|---------------------------------|------------|-------------------|---------------|
| EU: UHF*(863-870MHz) | FHSS | <25mW | 47 |
| USA: UHF (917-922.20MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| USA: UHF (922.30-927.50MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| SGP: UHF (920.50-924.50MHz) | FHSS | <25mW | 41 |
| KOR: UHF (917.9-921.5MHz) | FHSS | <25mW | 10 |
| RUS: UHF (868.75-869.12MHz) | FHSS | <25mW | 6 |
| JPN: UHF (922.80-926.40MHz) | FHSS | <25mW | 19 |
| CRMX (2402-2480MHz) | FHSS | 10mW (BLE) | 40 |
| Bluetooth 5.0 LE (2402-2480MHz) | FHSS | 10mW (BLE) | 13 |
| WiFi (2412-2472MHz) | DSSS, OFDM | 100mW | 13 |

PROTEZIONE SECONDARIA

La lampada, usata in sospensione, deve essere protetta da urti e cadute. La lampada deve essere installata in modo che la sospensione primaria non funzioni, il dispositivo non deve essere utilizzato in presenza di pioggia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema | Causa probabile | Soluzione |
|--|---|--|
| La lampada non si accende | La batteria è scarica | Collegare la lampada al caricabatteria e ricaricarla. |
| Il display si accende ma LED non si accendono | La batteria è trovata in modalità ATTESA (STANDBY) | La lampada è impostata sul colore nero e non funziona in modalità DMX e non riceve il relativo segnale di comando. Consigliamo di eseguire un reset a tutti i set. |
| La lampada non funziona correttamente, i colori o gli effetti scelti non vengono attivati. | Probabilmente la lampada funziona con una modalità impostata in precedenza. | Si consiglia di eseguire un reset tra i vari setup |
| Il caricabatteria è collegato ma la lampada non si ricarica. | La batteria è completamente carica o è troppo calda. | La lampada inizia il processo di ricarica solo se la temperatura della batteria non supera 5°C. Spegnere la lampada e lasciarla raffreddare. Il processo di ricarica viene avviato quando la temperatura è abbastanza bassa. |

SMALTIMENTO

La lampada contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Non smaltire il dispositivo alla fine della sua durata di vita tra i rifiuti domestici. Assicurarsi che lo smaltimento conforme alle disposizioni e alle leggi locali per escludere qualsiasi inquinamento ambientale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E FCC

ASTERA LED Technology GmbH dichiara con la presente che il modello di dispositivo radio AX9 è conforme alla direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://astera-led.com/AX9>

SPECIFICHE - DATI TECNICI

| Codice articolo | AX9 |
|---|--|
| LED Engine | Titan LED Engine |
| Colors | RGBMint/Amber |
| Potenza totale dei LED | 105W |
| Consumo di energia | 70W |
| Usata della luce - 2700K, 3200K, 5500K* | 2497 lm / 3008 lm / 2891 lm |
| Emitance @2m - 2700K, 3200K, 5500K* | 9700 lx / 9900 lx / 9600 lx |
| CR(RA)/TLCI 3200-6500K* | >96 |
| Angolo di fascio | 1° |
| Stroboscopio | 0 - 25Hz |
| Pixel | 1 |
| Autonomia della batteria | 70 % after 300 cycles |
| Durata della batteria | up to 20 hours |
| Tempo di caricamento (nominal) | 5 hours |
| Tensione d'ingresso | 100-240VAC, 50/60Hz, 2.3A/15VAC, **11A/230VAC, 10W |
| WireD DMX | Yes |
| CRMX Receiver | Built in |
| Bluetooth/Bridge BTB | Built in |
| Frequenze senza fili | CRMX 2.4GHz, UHF, Bluetooth, WiFi |
| Raggiung. (m/yds) | 300 / 330 (3/3.3 Bluetooth) |
| Alloggiamento | Aluminium |
| IP Rating | IP65 |
| Temperatura di esercizio | 0° - 40° / 32° - 104° |
| Peso (kg/lbs) | 5.66 / 12.5 |
| Dimensioni (mm/inches) | 175 x 222 x 256 / 6.9 x 8.7 x 10.1 |

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni. Assicurarsi che il manuale venga consegnato all'utente in caso di trasferimento, prestito o vendita dell'articolo. Prestare attenzione quando si maneggia e si utilizza questo dispositivo. Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo di personale professionale e non domestico.

CARATTERISTICHE RADIOFREQUENZE

| Wireless Modules | Modulation | ERP (Transmitter) | Channel Count |
|---------------------------------|------------|-------------------|---------------|
| EU: UHF (863-870MHz) | FHSS | <25mW | 47 |
| USA: UHF (917-922.20MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| USA: UHF (922.30-927.50MHz) | FHSS | <25mW | 53 |
| SGP: UHF (920.50-924.50MHz) | FHSS | <25mW | 41 |
| KOR: UHF (917.9-921.5MHz) | FHSS | <25mW | 10 |
| RUS: UHF (868.75-869.12MHz) | FHSS | <25mW | 6 |
| JPN: UHF (922.80-926.40MHz) | FHSS | <25mW | 19 |
| CRMX (2402-2480MHz) | FHSS | 10mW (BLE) | 40 |
| Bluetooth 5.0 LE (2402-2480MHz) | FHSS | 10mW (BLE) | 13 |
| WiFi (2412-2472MHz) | DSSS, OFDM | 100mW | 13 |

Avviso: in casi estremi, l'uso non corretto o errato delle batterie normali e ricaricabili può avere le seguenti conseguenze:

- Non guardare direttamente la fonte del raggio di luce.
- Evitare di toccare la lampada appena scesa la testa utilizzare sempre una fune metallica di sicurezza adeguata.
- Non utilizzare in caso di incendio, in vicinanza di fuochi o di altre fonti di calore.
- Non ricaricare la batteria quando è completamente scarica. Si raccomanda di non eseguire la ricarica non presidiata.
- Ricaricare completamente le batterie ogni 6 mesi quando non si usano le lampade.
- La batteria deve essere sostituita da un ricambio originale del produttore (ASTERA).
- Si consiglia di ricaricare la batteria a temperatura ambiente compresa tra 15°C e 35°C.

SPESIFIKATIONEN - TECHNISCHE DATEN

| Ankelnummer | AX9 |
|--------------------------------------|--|
| LED Engine | Titan LED Engine |
| Farben | RGBMint/Amber |
| Gesamte LED Leistung | 105W |
| Leistungsaufnahme | 70W |
| Lichtleistung – 2700K, 3200K, 5500K* | 2497 lm / 3008 lm / 2891 lm |
| Emitance @2m – 2700K, 3200K, 5500K* | 9700 lx / 9900 lx / 9600 lx |
| CR(RA)/TLCI 3200-6500K* | >96 |
| Abstrahlwinkel | 1° |
| Strobe | 0 - 15"zh |
| Pixel | 1 |
| Akku Lebensdauer | 70 % after 300 cycles |
| Akku Laufzeit | up to 20 hours |
| Ladegerät (nominal) | 5 hours |
| Eingangsspannung | 100-240VAC, 50/60Hz, 2.3A/15VAC, **11A/230VAC, 10W |
| WireD DMX | Ja |
| CRMX Receiver | Eingebaut |
| Bluetooth/Bridge BTB | Eingebaut |
| Wireless Frequenzen | CRMX 2.4GHz, UHF, Bluetooth, WiFi |
| Reichweite (m/yds) | 300 / 330 (3/3.3 Bluetooth) |
| Gehäuse | Aluminium |
| IP Rating | IP65 |
| Betriebstemperatur (°C/°F) | 0° - 40° / 32° - 104° |
| Gewicht(kg/lbs) | 5.66 / 12.5 |
| Maße (mm/inches) | 175 x 222 x 256 / 6.9 x 8.7 x 10.1 |

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: i liquidi che penetrano nella custodia del dispositivo possono causare cortocircuiti e danneggiare l'elettronica. Non utilizzare detersivi o solventi.

1) Uso delle bande di frequenza adiacenti stabilite nella tabella come un'unica banda di frequenza, a patto che siano soddisfatte le condizioni specifiche di ciascuna di dette bande di frequenza adiacenti.

2) Questo dispositivo deve essere utilizzato in conformità con le disposizioni e le leggi locali per escludere qualsiasi inquinamento ambientale.

3) Si applicano i requisiti relativi alle tecniche di accesso allo spettro e di attenuazione delle interferenze "del 1°".

4) Si applicano i requisiti relativi alle tecniche di accesso allo spettro e di attenuazione delle interferenze "del 1°".

5) Si applicano i requisiti relativi alle tecniche di accesso allo spettro e di attenuazione delle interferenze "del 1°".

ASTERA LED Technology GmbH
 Stahlgrabenring 36
 8129 Munich
 Germany
 info@astera-led.com | www.astera-led.com

AX9
POWER PAR

Espanol Manual de instrucciones
Français Notice d'utilisation
Português Manual de utilização

English Users Manual
Deutsch Gebrauchsanleitung
Italiano Manuale di istruzioni

ORDER CODE: AX9
 MANUAL VERSION: 11
 DATE OF ISSUE: 08/23/2021

VOLUMEN DE SUMINISTRO / CONTEU DE LA LIVRAISON / VOLUME DE FORNECIMENTO

- AX9 PowerPar (AX9) with Bracket (AX9-STA)
- Fixed Filter (32") (AX9-FF)
- Elliptical Wallfish Filter (17" x 46") (AX9-WWF)
- Manual de instrucciones / Notice d'utilisation / Manual de utilização

RESUMEN DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / VISÃO GERAL DO PRODUTO

Lado inferior / Dessous / Lado inferior:

Panel de control / Panneau de contrôle / Painel de controle

Cablete / Béquille / Suporte

Bloqueo de soporte / Serrure de support / Suporte com feio a deslizar

Vista lateral / Vue de côté / Vista superior / Vue de dessus / Lado superior:

Panel de control / Panneau de contrôle / Painel de controle

Ojal de seguridad / Oeillet de sécurité / Ojo de segurança

Soporte con freno de disco / Support avec frein à disque / Suporte com feio a deslizar

PowerCON True1 I/O OUT

LED Optics

MANEJO / COMANDO / OPERAÇÃO

1. Menú del sistema / Menu système / Menu do sistema

Utilice las teclas de menú para navegar por el menú principal. Los ajustes sobre luz y luminosidad/duración pueden realizarse directamente con los botones de símbolos.

Utilize les touches de menu pour naviguer dans le menu principal. Les réglages pour la couleur de la lumière et la luminosité/durée sont accessibles directement avec les touches de symboles.

Utilize as teclas de menu para navegar através do menu principal. As definições de cor clara e luminosidade/duração de funcionamento podem ser consultadas diretamente com as duas teclas de símbolo.

2. Más opciones de control / Autres options de contrôle / Outras opções de controlo

On/Off, colores estándar, colores preprogramados
 Marche/Arrêt, Couleurs classiques, Couleurs préprogrammées
 On/Off, cores estáveis, cores pré-programadas

APP) Ajustes, efectos complejos, Talkback, Updates
 Réglages, Effets complexes, Talkback, Updates
 Configurações, efeitos complexos, Talkback, Updates

DMX) Control de consolas DMX via CRMX o WIRELESS DMX
 Commande des consoles DMX via CRMX ou WIRELESS DMX

DMX) Control de consolas DMX via 5 Pin DMX cable
 Contrôle avec des consoles DMX avec un XLR 5P cable

3. Encender o apagar / Allumer ou éteindre / Ligar ou desligar

ON OFF

4. Conectar BTB / Connecter BTB / Ligar BTB

Para controlar sus luces con la AsterApp, primero conecte un Bluetooth Bridge (BTB). Este recibe la señal de la AsterApp a las luces emparradas. Puede utilizar un AsterBox como BTB o elegir una luz con BTB incorporado, como AX9 PowerPar, NYX Bulb, PixelBrid, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Por controlar vos lampes avec l'AsterApp, connectez d'abord un Bluetooth Bridge (BTB). Il transmet le signal de l'AsterApp aux lampes jumelées. Vous pouvez utiliser un AsterBox comme BTB ou choisir une lampe avec BTB intégré, comme AX9 PowerPar, NYX Bulb, PixelBrid, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Para controlar as suas luzes com o AsterApp, primeiro ligue um Bluetooth Bridge (BTB). Este encaminha o sinal de luzes emparradas. Pode usar uma AsterBox como BTB ou escolher uma luz com BTB incorporado, como AX9 PowerPar, NYX Bulb, PixelBrid, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

7. Reiniciar / Réinitialiser / Reincialização

RESET para desvincular el CRMX y desvincular el Bluetooth. Ajusta 'Juen-Reset' para desparar CRMX e Bluetooth. Définir 'fonte de entrada' para 'AUTO'.

RESET para desvincular el CRMX e Bluetooth. Definir 'fonte de entrada' para 'AUTO'.

RESET para desvincular el CRMX e Bluetooth. Definir 'fonte de entrada' para 'AUTO'.

8. Carga / Charge / Carregamento

Mientras el cable de alimentación está conectado, la pantalla muestra el estado de carga. Cargue inmediatamente cuando la batería está vacía. No guarde la unidad cuando la batería está vacía. El tiempo de carga es de aproximadamente 5 horas.

Quando o cabo de alimentação está ligado, o visor mostra o estado de carregamento. Carregue imediatamente quando a bateria estiver vazia. Não guarde a unidade quando a bateria estiver vazia. O tempo de carregamento é de aproximadamente 5 horas.

Mentre il cavo di alimentazione è connesso, l'ecran affiche l'état de charge. Rechargez immédiatement l'appareil lorsque la batterie est vide. Ne rangez pas l'appareil lorsque la batterie est vide. Le temps de charge est d'environ 5 heures.

BTB

BTB

Conectar AsterBox como BTB / Connecter AsterBox comme BTB / Ligar a AsterBox como BTB

Encienda el AsterBox. Conecte el AsterBox directamente desde el menú principal de AsterApp siguiendo las instrucciones allí. Veuillez allumer l'AsterBox. Connectez l'AsterBox directement à partir du menu principal de l'AsterApp en suivant les instructions. Por favor, liguem a AsterBox. Ligue a AsterBox directamente do menu principal da AsterApp, seguindo as instruções aí contidas.

9. Rigging / Rigging / Rigging

El soporte extraíble del AX9 tiene un AirlineTrack para facilitar el montaje con TrackPins (AX-TP) e de Superpins (GripHeads). El soporte del AX9 también tiene una ranura 3/8"-16 UNC, item como un agujero de 1/2" en la parte inferior para la fijación de diversos accesorios de montaje. Al deslizar el soporte, asegúrese de que ambos lados encajen en su sitio. Al colgar, asegúrese de que el cable de seguridad y el ojal de seguridad de la parte trasera. Asegúrese de que la luz no puede caer más de 20 cm si falla el montaje primario.

Le support amovible de l'AX9 possède un AirlineTrack pour un montage facile à l'aide de TrackPins (AX-TP) et de Superpins (GripHeads). Le support de l'AX9 possède également une rainure 3/8"-16 UNC et un trou 1/2" en bas pour la fixation de divers accessoires de montage. Lorsque vous retirez le support, assurez-vous que les deux côtés s'enclenchent en place. Lorsque vous le suspendez, fixez-le avec un fil de sécurité à l'œillet de sécurité situé à l'arrière. Veillez à ce que la lampe ne puisse pas tomber de plus de 20 cm si le montage primaire échoue.

O suporte amovível do AX9 tem um AirlineTrack para fácil montagem usando TrackPins (AX-TP) e Superpins (GripHeads). O suporte do AX9 também tem uma ranhura 3/8"-16 UNC, item como um furo de 1/2" no fundo para fixação de vários acessórios de montagem. Ao deslizar no suporte, certifique-se de que os dois lados se encaixam corretamente. Ao pendurar, fixe com um fio de segurança no olho de segurança na parte traseira. Certifique-se de que a luz não pode cair mais de 20cm se a montagem primária falhar.

Opciones de montaje del soporte AX9 / Options de montage du support AX9 / Opções de montagem do suporte AX9

TrackPin (AX-TP) Bolt (AX-BT)

5. Emparejar con luz / Paire de lumières / Par com luzes

Encienda la luz. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. Vaya al diálogo Emparejar las luces en la AsterApp. A conexão de luzes em azul. Vá para o diálogo 'Par com Luzes' no AsterApp.

El BTB de las luces está conectado a la AsterApp. Le BTB des lumières est connecté à l'AsterApp. O BTB das luzes está ligado ao AsterApp.

El BTB está habilitado y esperando una conexión. Le BTB est activé et attend une connexion. O BTB está ativado e espera uma ligação.

1. AX9 2. AsterApp

El BTB de las luces está conectado a la AsterApp. Le BTB des lumières est connecté à l'AsterApp. O BTB das luzes está ligado ao AsterApp.

El BTB está habilitado y esperando una conexión. Le BTB est activé et attend une connexion. O BTB está ativado e espera uma ligação.

10. Soporte / Support / Suporte

Extraíble / Amovible / Removível

Empuje las correas de bloqueo del soporte hacia dentro para retirar el soporte.

Empurra as barras deslizantes de bloqueio do suporte para dentro para remover o suporte.

1. AX9 2. AsterApp

Empuje las correas de bloqueo del soporte hacia dentro para retirar el soporte. Empurra as barras deslizantes de bloqueio do suporte para dentro para remover o suporte.

11. Caballete / Béquille / Suporte

Pulse el botón / Caballete saltará. Ajuste el caballete mientras mantiene el botón pulsado. Gire el caballete para realizar un ajuste fino.

Ajuste le caballete pendant que le bouton est enfoncé. Réglez le caballete pour réaliser un réglage plus fin.

Aperte o botão / Suporte saltará para fora. Ajuste o suporte enquanto mantém o botão pressionado. Gire o suporte para fazer um ajuste fino.

1. AX9 2. AsterApp

12. Opciones de filtro / Options de filtrage / Opções de filtro

Fixed Filter 32" AX9 Wallfish Filter 17" 46" AX9-WWF

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RAD. RF DE LA FCC. PRECAUCIÓN:

Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF de la FCC, coloque el producto al menos a 20 cm de las personas cercanas.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant toute mise en service, lisez attentivement la notice. Assurez-vous de respecter les consignes de sécurité de l'appareil.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FCC

Mediante la presente, ASTERA LED Technology GmbH declara que el tipo de los equipos de radio AX9 se corresponde con la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.astera-led.com/AX9

--- Español ---

INTRODUCCIÓN / FINALIDAD DE USO PREVISTA

El AX9 de ASTERA es un foco LED para uso profesional en el sector de los eventos y las películas. El AX9 está diseñado para la iluminación directa o indirecta de objetos y personas. Al igual que los tubos ASTERA, el AX9 cuenta con el motor Titan LED y ofrece excelentes valores de color y luz. El AX9 genera luz blanca de color y la temperatura del color se puede ajustar mediante un control remoto. El AX9 puede controlarse con el control DMX, por cable o CRMX inalámbrico. El dispositivo también puede ser controlado por la pantalla integrada o un Bluetooth Bridge (BTB).

L'AX9 peut être utilisé de pied ou colporté. Par ailleurs, le dispositif est également contrôlable par un câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 peut être utilisé en intérieurs et extérieurs et vous a un degré de protection IP65.

Evite secudad y cualquier tipo de violencia durante la instalación y puesta en servicio del producto. Al seleccionar el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto a temperaturas excesivas o a corrientes de aire. Respete las condiciones ambiente descargadas, pierden capacidad y vida útil.

Respecte les températures ambiante prédéterminées. Maintenez le dispositif éloigné de la radiation solaire directe (tambien durante el transporte en carros cerados) y de radiadores.

Respeite as condições ambiente predeterminadas. Mantenha o dispositivo afastado da radiação solar direta (também durante o transporte em carros cerados) e de radiadores.

ESPECIFICACIONES - DATOS TÉCNICOS

| | |
|---------------------------------------|--|
| Número de artículo | AX9 |
| LED Engine | Titan LED Engine |
| Colores | RGBMintAmber |
| La potencia total de los LED | 105W |
| El consumo de energía | 70W |
| Salida de luz - 2700k, 3200k, 5500k* | 2497 lm / 3008 lm / 2891 lm |
| Emitancia beam - 2700k, 3200k, 5500k* | 9700 lx / 9900 lx / 9600 lx |
| CRI(RA) TLCI 3200-6500k* | >96 |
| El ángulo del rayo | 13° |
| Estroboscopia | 0 - 25Hz |
| Píxeles | 1 |
| Duración de la batería | 70 % after 300 cycles |
| La vida de la batería | up to 20 hours |
| Tiempo de carga (nominal) | 5 hours |
| El voltaje de entrada | 100-240VAC, 50/60Hz, 2.3A/15VAC * 11A/230VAC 10W |
| Wired DMX | Yes |
| CRMX Receiver | Built in |
| Bluetooth/Bridge BTB | Built in |
| Frecuencias inalámbricas | CRMX 2.4GHz, UHF, Bluetooth, WiFi |
| Alcance (m/yds) | 300 / 330 (3/3 Bluetooth) |
| Vivienda | Aluminum |
| Clasificación IP | IP65 |
| La temperatura de funcionamiento | 0° - 40° / 32° - 104° |
| Peso (kg/lbs) | 5.66 / 12.5 |
| Dimensiones con gancho (mm/inches) | 175 x 225 x 256 / 6.9 x 8.7 x 10.1 |

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que las instrucciones se entregan al usuario en caso de transporte, prefiera el idioma que usted pueda leer y operar esta unidad. Este producto está destinado únicamente a un uso profesional y no a un doméstico.

- No utilice el dispositivo a temperaturas ambiente elevadas o expuesto a una radiación solar directa. Esto provoca fallos de funcionamiento y puede dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de alambrado adecuado al colgar la lámpara sobre la cabeza.
- Siempre asegure la seguridad solamente por la fijación de seguridad prevista.
- Respete siempre las disposiciones de seguridad locales.
- Si el servicio técnico debe ser realizado exclusivamente por un técnico cualificado.
- No usar con fuego, cerca de fuego o bajo calor extremo.
- No almacene el acumulador cuando esté completamente descargado.
- Por favor, vigile el proceso de carga.
 - Recargue inmediatamente el acumulador descargado.
 - Antes de almacenar las lámparas, recárguelas completamente. Los acumuladores parciales descargados pierden capacidad y vida útil.
 - Recargue los acumuladores completamente cada 6 meses, cuando no se utilicen las lámparas.
 - El acumulador debe sustituirse siempre por un acumulador original del fabricante (Astera).
 - Se recomienda recargar los acumuladores a una temperatura ambiente de entre 15°C y 35°C.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FCC

Para la presente, ASTERA LED Technology GmbH declara que el tipo de dispositivo AX9 es conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible a la siguiente dirección de Internet: www.astera-led.com/AX9

- No mire directamente al haz de luz.
- No mire a los LED a través de una lupa o una lente capaz de concentrar la luz.
- Utilice siempre el dispositivo con los accesorios autorizados por Astera para dispersar o modificar el haz de luz.
- La vivienda no debe ser abierta.
- No hay suministro de energía o funcionamiento con la lámpara apagada.
- No sumerja la lámpara en líquidos.
- No sustituya la fuente de luz.
- Precaución, peligro de choque eléctrico.

LIQUEZ Y MANTENIMIENTO

Caution: Liquids entering the housing of the device can cause electrical shorts and damage the electronics. Do not use any cleaning agents or solvents.

SUJECIÓN SECUNDARIA

Cuando la lámpara se use suspendida, debe asegurarse mediante una fijación secundaria. La sujeción primaria fallará, el aparato no debe caer desde una altura superior a 20 cm.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Possible causa | Solución |
|--|---|---|
| La lámpara no se enciende | Acumulador descargado | Conecte la lámpara al cargador e inténtelo de nuevo. |
| El aparato se enciende, pero los LEDs no se iluminan | La lámpara se encuentra en modo espera (en modo standby) | La lámpara se ha configurado con el color negro o trabajo en el modo DMX y no recibe la señal de mando DMX. Reinicie el dispositivo. Si el problema persiste, consulte el manual de usuario o póngase en contacto con el servicio al cliente de Astera. |
| La lámpara no funciona correctamente - los colores o efectos seleccionados no se ven | La lámpara trabaja eventualmente en un modo de operación anterior | Se recomienda realizar un reset entre diferentes configuraciones. |
| El cargador está conectado, pero la lámpara no carga | El acumulador está completamente cargado | La lámpara solo comienza a cargar si la temperatura del acumulador es inferior a 45°C. Apague la lámpara y deje que se enfríe. Cuando la temperatura haya descendido lo suficiente. |

ELIMINACIÓN

- La lámpara contiene un acumulador Li-Ion.
- Al finalizar su vida útil, no deseché el aparato junto con los residuos domésticos.
- Deséchelo el aparato de conformidad con los reglamentos y leyes locales, para evitar una contaminación ambiental.
- El embalaje es reutilizable y puede desecharse.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FCC

Mediante la presente, ASTERA LED Technology GmbH declara que el tipo de los equipos de radio AX9 se corresponde con la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.astera-led.com/AX9

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant toute mise en service, lisez attentivement la notice. Assurez-vous de respecter les consignes de sécurité de l'appareil.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FCC

Mediante la presente, ASTERA LED Technology GmbH declara que el tipo de los equipos de radio AX9 se corresponde con la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.astera-led.com/AX9

--- Français ---

INTRODUCTION / UTILISATION PRÉVUE

L'AX9 de ASTERA est un projecteur LED destiné à un usage professionnel dans le domaine de l'événementiel et du cinéma. L'AX9 est conçu pour l'éclairage direct ou indirect d'objets ou de décors et, grâce à divers accessoires, il peut être utilisé pour l'éclairage indirect de personnes. Comme les tubes ASTERA, l'AX9 est équipé du moteur Titan LED et offre d'excellents valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée à l'aide d'un télécommande. L'AX9 peut être contrôlé par câble ou sans fil à l'aide d'un pont Bluetooth. L'AX9 est équipé du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. L'AX9 génère une lumière blanche de couleur et la température de couleur peut être réglée